



Carta de Porte Internacional
por Carretera
Conhecimento de Transporte
Internacional por Rodovia

El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional está sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del porteador en el Transporte, Terrestre Internacional de Mercancías, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario. O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional de Mercadorias, as quais

1- Nombre y domicilio del remitente/ Nome e endereço do remetente MASOOD FABRICS LIMITED PAQUISTÃO					2- Número / Número BR.2154.16825	
4- Nombre y domicilio del destinatario/ Nome e endereço do destinatário HOGAR TEXTIL S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80099641-0					3- Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador TRANSEPAJE S.A. RUC: 80057577-6 Calle Rio Aquidaban, 9013 Minga Guazu - Paraguay	
6- Nombre y domicilio del consignatario Nome e endereço do consignatário HOGAR TEXTIL S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80099641-0					5- Lugar y país de emisión / Localidade e país de emissão PORTO DE PARANAGUA/PR - BRASIL	
9- Notificar a / Notificar a HOGAR TEXTIL S.A. CIUDAD DEL ESTE - PARAGUAY RUC: 80099641-0					7- Lugar, país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / Localidade, país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria PORTO DE PARANAGUA/PR - BRASIL	
11- Cantidad y clase de bultos, marcas y números, tipo de mercancías, contenedores y accesorios / Quantidade e categoria de volumes, marcas e numeros, tipo de mercadorias, conteineres e peças 1x40HC CONTAINER, CONTENDO: 645 ROLOS COM TECIDOS CONTAINER LACRE TGHU634701/5 H8709227					8- Lugar, país y plazo de entrega / Localidade, país e prazo de entrega ALGESA - ADM. ADUANA TERMINAL DE CARGAS KM 12	
					10- Porteadores sucesivos/ Transportadores sucessivos	
					12- Peso bruto en Kg./ Peso bruto em kg. 27.144,000 KGS	
					13- Volumen en m. Cu/ Volume em m.cu. 50,000 M3	
					14- Valor / Valor 174.139,84 Moneda / Moeda DOLAR AMERICANO	
15- Gastos a pagar Gastos a pagar		Monto remitente Monto remetente	Moneda Moeda	Monto destinatario Monto destinatário	Moneda Moeda	16- Declaración del valor de las mercancías / Declaração das mercadorias
Flete / Frete				2.980,00	US\$	17- Documentos anexos / Documentos anexos ES COPIA DEL ORIGINAL B/L NR: KHI1130PRG FATURA NR: MFL/EXP-12936-1
Otros / Outros				522,42	US\$	
19- Monto del flete externo / Valor do frete externo 21 JAN. 2025 ANNP 048147						18- Instrucciones sobre formalidades de aduana Instruções sobre formalidades de alfândega ALGESA - ADM. ADUANA TERMINAL DE CARGAS KM 12
20- Monto de reembolso contra entrega / Valor de reembolso contra entrega						22- Declaraciones y observaciones / Declarações e Observações
21- Nombre y firma del remitente o su representante Nome e assinatura do remetente ou seu representante Irene Aguilera Leites CPF: 045.655.369-23 SUB-DELEG. DE ADMINISTRADOR ANNP DEPOSITO FRANCO PARAGUAYO						24- Nombre y firma del destinatario o su representante Nome e assinatura do destinatário ou seu representante
Fecha / Data 07 JAN 2025						Fecha / Data

MIC/DTA

Manifesto Internacional de Carga Rodoviária / Declaração de Trânsito Aduaneiro
Manifiesto Internacional de Carga por Carretera / Declaración de Tránsito Aduanero

21 JAN. 2025 ANNP 048147

1 Nome e endereço do Transportador / Nombre y domicilio del porteador TRANSFEPAJE S.A. RUC: 80057577-6 Calle Rio Aquidaban, 9013 Minga Guazu - Paraguay		3 Trânsito aduaneiro Tránsito aduanero ☒ Sim ☐ Não		4 Nº BR.2154.21776	
		5 Folha / Hoja 1/1		6 Data da emissão / Fecha de emisión 07/01/2025	
		7 Alfândega, cidade e país de partida / Aduana, ciudad y país de partida ALF-PORTO DE PARANAGUA/PR 0917800			
2 Cadastro geral de contribuintes / Rol de contribuyente RUC: 80057577-6		8 Cidade e país de destino final / Ciudad y país de destino final ALGESA - ADM. ADUANA TERMINAL DE CARGAS KM 12			
9 CAMINHÃO ORIGINAL: Nome e endereço do proprietário CAMIÓN ORIGINAL: Nombre y domicilio de propietario F.P.: TRANSLI / TRANSFEPAJE MOT.: ALDO RODRIGO ROMAN SALINAS PARAGUAY - CI: 3644826		16 CAMINHÃO SUBSTITUTO: Nome e endereço do proprietário CAMIÓN SUBSTITUTO: Nombre y domicilio de propietario			
10 Cadastro geral de contribuintes Rol de contribuyente 80057577-6		11 Placa do caminhão Placa del camión BAU-826		17 Cadastro geral de contribuintes Rol de contribuyente	
12 Marca e número / Marca y número SCANIA / 9000263 AJAX / 1009948		13 Capacidade de tração (t.) Capacidad de arrastre (t.) 48.500,00		18 Placa do caminhão Placa del camión	
14 Ano / Año 1993		15 ☒ Semi-reboque Semiremolque ☐ Reboque Remolque Placa: BHB-797		21 Ano / Año	
23 Nº do conhecimento Nº carta de porte BR.2154.16825		24 Alfândega de destino / Aduana de destino TERMINAL DE CARGAS KM 12 ALGESA		33 Remetente / Remitente MASOOD FABRICS LIMITED	
25 Moeda / Moneda US\$		26 Origem das mercadorias / Origen de las mercancías SHANGHAI, CHINA		34 Destinatário / Destinatario HOGAR TEXTIL S.A. RUC: 80099641-0	
27 Valor FOT / Valor FOT 174.139,84		28 Frete em US\$ Flete em US\$ 2.980,00		35 Consignatário / Consignatario HOGAR TEXTIL S.A. RUC: 80099641-0 NOT.: HOGAR TEXTIL S.A. RUC: 80099641-0	
30 Tipo dos volumes Tipos dos bultos CONTAINER		31 Quantidade de volumes Cantidad de bultos 1		36 Documentos anexos / Documentos anexos B/L NR.: KHI1130PRG CRT NR.: BR.2154.16825 NAVIO: MAERSK LAMANAI / ONSJGN1MA DATA DESCARGA: 02/01/2025	
37 Número dos lacres / Número de los precintos					
38 Marcas e números dos volumes, descrição das mercadorias / Marcas y números de los bultos, de descripción de las mercancías 1 CONTAINER DE 40HC, NR: TGHU634701/5, CONTENDO: 645 ROLOS COM TECIDOS CONFORME FATURA: MFL/EXP-12936-1 MIC/DTA ELETRONICA NR: 25/0032112-0					
39 Assinatura e carimbo do transportador / Firma y sello del porteador Data / Fecha: 07 JAN 2025		40 Nº DTA rota e prazo de transporte Nº DTA rota y plazo de transporte ROTA: PARANAGUA/PR > FOZ DO IGUAÇU/PR, BR277 VIA IRATI/PR > PONTE DA AMIZADE AREA DE CONTROLE INTEGRADO DE CIUDAD DEL ESTE/PY ADUANA: ALGESA - TERMINAL DE CARGAS KM 12 PRAZO DE CONCLUSÃO: 48 HORAS			
		41 Assinatura e carimbo do transportador / Firma y sello del porteador Data / Fecha: 21 JAN. 2025 Jorge Scomassão ATRFB - Matr. 1238			